



Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Data della revisione SDS: 11-1-2015 Versione: 4.0

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

REACH – tipo : Miscela
 Nome del prodotto : Hydraulic Oil HLP 46
 Codice di prodotto : 30000BG

1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

1.2.1. Usi identificati pertinenti

Categoria di utilizzazione principale : Uso industriale, Uso professionale, Uso consumatore
 Uso della sostanza/ della miscela : Automotive care products
 Funzione o categoria d'uso : Lubrificanti e additivi

1.2.2. Usi sconsigliati

Nessuna ulteriore informazione disponibile

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

MPM International Oil Company
 Cyclotronweg 1
 2629 HN Delft - Nederland
 T +31 (0)15 2514030 - F +31 (0)15 2514031
info@mpmoil.nl - www.mpmoil.nl

1.4. Numero telefonico di emergenza

Numero di emergenza : +31 (0)15 2514030 (08.00 - 17.00)

Paese	Organismo/società	Indirizzo	Numero di emergenza	Commenti
Italia	Centro Antiveneni (Poisons Centre) Dipartimento di Tossicologia Clinica, Università Cattolica del Sacro Cuore	Largo Agostino Gemelli 8 I-00168 Roma	+39 06 305 4343	
Swiss	Centre Suisse d'Information Toxicologique Swiss Toxicological Information Centre	Freiestrasse 16 Postfach CH-8028 Zurich	+41 44 251 51 51	

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Non classificato

Effetti avversi fisico-chimici, per la salute umana e per l'ambiente

Nessuna ulteriore informazione disponibile

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il Regolamento CE n. 1272/2008 [CLP]

FraSI EUH : EUH210 - Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta
 FraSI supplementari : Questo materiale ed il suo contenitore devono essere smaltiti in modo sicuro, in conformità alla legislazione locale

2.3. Altri pericoli

Altri pericoli che non contribuiscono alla classificazione : Frequent or prolonged contacts may defat and dry the skin, leading to discomfort and dermatitis.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

3.1. Sostanze

Non applicabile

3.2. Miscele

Note : Olio minerale altamente raffinato contiene <3% (w / w) DMSO estratto, secondo IP346

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Nome	Identificatore del prodotto	%	Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE	Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 [CLP]
distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C.	(Numero CAS) 64742-65-0 (Numero CE) 265-169-7 (Numero indice EU) 649-474-00-6 (no. REACH) 01-2119471299-xx	75 - 90	Non classificato	Non classificato
distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C.	(Numero CAS) 64742-65-0 (Numero CE) 265-169-7 (Numero indice EU) 649-474-00-6 (no. REACH) 01-2119471299-27	10 - 25	Non classificato	Asp. Tox. 1, H304

Testo integrale delle frasi R e H : vedere la sezione 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

- In caso d'inalazione : Trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione. In caso di malessere, consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Wash with plenty of soap and water. Togliere gli indumenti contaminati. L'iniezione di idrocarburi in pressione può causare gravi danni permanenti dei tessuti. I sintomi iniziali possono essere minori. L'iniezione di idrocarburi del petrolio richiede cure mediche immediate. In caso di irritazione o eruzione della pelle: consultare un medico.
- Misure di primo soccorso in caso di contatto con gli occhi : IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare un medico.
- In caso d'ingestione : Sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. Consultare un medico.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi/lesioni : Non si prevede che presenti un rischio significativo nelle condizioni di uso normale previste.
- In caso di contatto con la pelle : L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
- In caso di somministrazione intravenosa : L'iniezione di idrocarburi in pressione può causare gravi danni permanenti dei tessuti. I sintomi iniziali possono essere minori. L'iniezione di idrocarburi del petrolio richiede cure mediche immediate.

4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattare sintomaticamente. L'iniezione di idrocarburi in pressione può causare gravi danni permanenti dei tessuti. I sintomi iniziali possono essere minori. L'iniezione di idrocarburi del petrolio richiede cure mediche immediate.

SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : hazy water, polvere, schiuma e CO2.
- Mezzi di estinzione non idonei : High power water jet.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi in caso di incendio : Anidride carbonica. Ossido di carbonio. diossido di zolfo.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Protezione durante la lotta antincendio : Non introdursi nell'area dell'incendio privi dell'adeguato equipaggiamento protettivo, comprendente gli autorespiratori.
- Altre informazioni (antincendio) : Cautela in caso d'incendio chimico. Use water spray/stream to protect personnel and to cool endangered containers.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Misure di carattere generale : Delimitare la zona di spandimento e impedirne l'accesso alle persone non autorizzate.

6.1.1. Per chi non interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

6.1.2. Per chi interviene direttamente

Mezzi di protezione : Wear suitable protective clothing and gloves.

6.2. Precauzioni ambientali

Do not release in groundwater, surfacewater or sewerage. Notify authorities if liquid enters sewers or public waters.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi per il contenimento : Prevent spreading over great surfaces (e.g. by damming or installing oil booms).

Metodi di pulizia : Pulire con detergenti. Absorb with liquid-binding material (e.g. sand, diatomaceous earth, acid-or universal binding agents).

Altre informazioni : Can be slippery on hard, smooth walking area.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Information on disposal - see Section 13. Information on personal protective equipment - see Chapter 8. Information on safe handling - see Section 7.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Precauzioni per la manipolazione sicura : Evitare una esposizione superflua. Sono solitamente necessari sia un sistema di aspirazione locale che un sistema di ventilazione generale della stanza.

Temperatura di manipolazione : < 40 °C

Misure di igiene : When using do not eat, drink or smoke. Wash hands before breaks and at the end of work.

7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Misure tecniche : Assicurare aspirazione locale o un sistema generale di ventilazione della stanza.

Condizioni per lo stoccaggio : Tenere il recipiente ben chiuso e in luogo ben ventilato.

Prodotti incompatibili : Alkali forti. Agenti ossidanti. acidi.

Temperatura di stoccaggio : < 40 °C

7.3. Usi finali particolari

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

8.1. Parametri di controllo

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

Olanda	Grenswaarde TGG 8H (mg/m ³)	5 mg/m ³
--------	---	---------------------

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

Olanda	Grenswaarde TGG 8H (mg/m ³)	5 mg/m ³
--------	---	---------------------

Ulteriori indicazioni : Based on ACGIH TLV, a concentration of 5 mg/m³ oilspray (TWA, 8 hour workday) is recommended.

8.2. Controlli dell'esposizione

Dispositivi di protezione individuale:

Occhiali di protezione. Guanti protettivi.

Protezione delle mani:

Resistenti alla penetrazione di sostanze chimiche. In the cases of special applications, it is recommended to check the chemical resistance with the manufacturer of the gloves

Tipo	Material	Permeation	Spessore (mm)	Penetration	Standard
Reusable gloves	gomma nitrilica (NBR)	5 (> 240 minuti)			

Protezione degli occhi:

Occhiali di protezione

Protezione della pelle e del corpo:

Nelle normali condizioni di uso previsto non si raccomanda l'uso di speciali indumenti protettivi o dispositivi per la protezione cutanea

Protezione respiratoria:

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

Non si raccomanda l'uso di attrezzatura speciale di protezione respiratoria nelle normali condizioni d'uso previste con adeguata ventilazione



SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	: Liquido
Aspetto	: Oleoso.
Colore	: Giallo. giallo chiaro.
Odore	: characteristic.
Soglia olfattiva	: Dati non disponibili
pH	: 7
Velocità d'evaporaz. rel. All'acetato butilico	: Dati non disponibili
Punto di fusione	: < -27 °C
Punto di congelamento	: Dati non disponibili
Punto di ebollizione	: > 300
Punto di infiammabilità	: > 200 °C ASTM D 92
Temperatura di autoaccensione	: > 300 °C
Temperatura di decomposizione	: > 300 °C
Infiammabilità (solidi, gas)	: Dati non disponibili
Tensione di vapore	: < 0,01 kPa
Densità relativa di vapore a 20 °C	: Dati non disponibili
Densità relativa	: Dati non disponibili
Densità	: 880 g/l @ 15°C
Solubilità	: Insolubile in acqua.
Log Pow	: > 3
Viscosità cinematica	: 46 mm ² /s @ 40°C
Viscosità dinamica	: Dati non disponibili
Proprietà esplosive	: Dati non disponibili
Proprietà ossidanti	: Dati non disponibili
Limiti di infiammabilità o esplosività	: Dati non disponibili

9.2. Altre informazioni

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

10.1. Reattività

Nessuna in condizioni normali.

10.2. Stabilità chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.4. Condizioni da evitare

Nessuna ulteriore informazione disponibile

10.5. Materiali incompatibili

agenti ossidanti forti. acidi e basi.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta : Non classificato

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

LD50 orale	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg
CL50 inalazione ratto (mg/l)	5,53 mg/l/4h

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

LD50 orale	> 5000 mg/kg
DL50 cutaneo coniglio	> 5000 mg/kg
CL50 inalazione ratto (mg/l)	5,53 mg/l/4h

Corrosione cutanea/irritazione cutanea	: Non classificato pH: 7
Ulteriori indicazioni	: L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle
Gravi danni oculari/irritazione oculare	: Non classificato pH: 7
Sensibilizzazione respiratoria o cutanea	: Non classificato
Mutagenicità sulle cellule germinali	: Non classificato
Cancerogenicità	: Non classificato
Tossicità per la riproduzione	: Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola	: Non classificato
tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta	: Non classificato
Ulteriori indicazioni	: Il contatto prolungato ripetuto può causare essiccazione o screpolatura della pelle

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

LOAEL (orale, ratto, 90 giorni)	125 mg/kg di peso corporeo/giorno
NOAEL (inalazione, ratto, polvere/nebbia/fumi, 90 giorni)	> 980 mg/litro/6h/giorno
NOAEL (subcronica, orale, animale/maschio, 90 giorni)	>= 2000 mg/kg di peso corporeo
NOAEL (subcronica, orale, animale/femmina, 90 giorni)	>= 2000 mg/kg di peso corporeo

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

LOAEL (orale, ratto, 90 giorni)	125 mg/kg di peso corporeo/giorno
NOAEL (inalazione, ratto, polvere/nebbia/fumi, 90 giorni)	> 980 mg/litro/6h/giorno
NOAEL (subcronica, orale, animale/maschio, 90 giorni)	>= 2000 mg/kg di peso corporeo
NOAEL (subcronica, orale, animale/femmina, 90 giorni)	>= 2000 mg/kg di peso corporeo

Piccolo in caso di aspirazione : Non classificato

Hydraulic Oil HLP 46

Viscosità cinematica	46 mm ² /s @ 40°C
----------------------	------------------------------

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

12.1. Tossicità

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.2. Persistenza e degradabilità

Hydraulic Oil HLP 46

Persistenza e degradabilità	Non è solubile nell'acqua ed è quindi minimamente biodegradabile.
-----------------------------	---

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Hydraulic Oil HLP 46

Log Pow > 3

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

Log Pow > 3

distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. (64742-65-0)

Log Pow > 3

12.4. Mobilità nel suolo

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Nessuna ulteriore informazione disponibile

12.6. Altri effetti avversi

Altri effetti avversi : Dati non disponibili.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

Legislazione locale (rifiuto) : Waste disposal according to official state regulations.

Raccomandazioni per lo smaltimento dei rifiuti : Smaltire in un punto di distruzione rifiuti autorizzato.

Ecologia - rifiuti : Non disperdere nell'ambiente.

Codice dell'elenco europeo dei rifiuti : 13 01 10* - oli minerali per circuiti idraulici, non clorurati

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Secondo i requisiti di ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

ADR	IMDG
14.1. Numero ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	
Non applicabile	Non applicabile
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	
Non applicabile	Non applicabile
Non applicabile	Non applicabile
14.4. Gruppo di imballaggio	
Non applicabile	Non applicabile
14.5. Pericoli per l'ambiente	
Pericoloso per l'ambiente : No	Pericoloso per l'ambiente : No Inquinante marino : No
Nessuna ulteriore informazione disponibile	

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

- Trasporto via terra

Dati non disponibili

- Trasporto via mare

Dati non disponibili

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC

Non applicabile

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

15.1.1. Normative UE

Non contiene sostanze sottoposte alle restrizioni dell'ALLEGATO XVII del REACH

Non contiene ingredienti dalla sostanza candidato REACH (s) elenco

Non contiene nessuna sostanza elencata all'allegato XIV del REACH

Hydraulic Oil HLP 46

Scheda di dati di sicurezza

conforme al Regolamento (CE) n° 1907/2006 (REACH) con la modifica Regolamento (UE) 2015/830

15.1.2. Norme nazionali

Germania

Riferimento allegato VwVwS : Classe di pericolo per le acque (WGK) 3, estremamente inquinante per l'acqua (Classificazione in base alla VwVwS, allegato 4)

12a Ordinanza di attuazione dell'Atto federale di controllo sulle immissioni - 12.BImSchV : Non soggetto al 12° BImSchV (decreto di protezione contro le emissioni) (Regolamento sugli incidenti rilevanti)

Olanda

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen : distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C., distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. sono elencati

SZW-lijst van mutagene stoffen : distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C., distillati (petrolio), frazione paraffinica pesante decerata con solvente, Olio base - non specificato, Combinazione complessa di idrocarburi ottenuta separando le paraffine normali da una frazione di petrolio mediante cristallizzazione con solvente. AE costituita da idrocarburi a numero di atomi di carbonio prevalentemente nell'intervallo C20-C50 e produce un olio finito di viscosità non inferiore a 19cSt a 40°C. sono elencati

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid : Nessuno dei componenti è elencato

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling : Nessuno dei componenti è elencato

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Nessuna ulteriore informazione disponibile

SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi R, H e EUH:

Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, categoria 1
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
EUH210	Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

SDS MPM REACH

Queste informazioni si basano sulle nostre attuali conoscenze e descrivono il prodotto per la tutela della salute, della sicurezza e dell'ambiente. Pertanto, non devono essere interpretate come garanzia di alcuna proprietà specifica del prodotto